

АРХАНГЕЛЬСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ

ВѢДОМОСТИ.

*Выходятъ два раза въ
мѣсяцъ.*

Годовая цѣна три руб.

№ 5

*Подписка принимается
въ Редакціи Архангельскихъ
Епархіальныхъ Вѣдомо-
стей при Архангельской
Духовной Семинаріи.*

1 Марта.

(ГОДЪ ТРЕТІЙ).

1890 года.

ЧАСТЬ ОФИЦІАЛЬНАЯ.

Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода, Преосвященному Наѳанайлу, Епископу Архангельскому и Холмогорскому.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе Г. Синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 13 Января 1890 года за № 177, въ коемъ изъяснено, что Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу его, Г. Синодальнаго Оберъ-Прокурора, согласно опредѣленію Святѣйшаго Синода, отъ 13/28 Сентября 1889

года, Всемилостивѣйше соизволилъ, въ 6-й день Января, сего года на присвоеніе учрежденному при древнемъ Успенскомъ соборѣ въ г. Кеми попечительству наименованія „Владимірское“, и что о таковомъ Всемилостивѣйшемъ Его Величества соизволеніи доведено до свѣдѣнія Его Императорскаго Высочества, Государя Великаго Князя Владиміра Александровича. И, по справкѣ, П р и к а з а л и: объ изъясненномъ въ настоящемъ предложеніи Высочайшемъ соизволеніи на присвоеніе учрежденному при древнемъ Успенскомъ соборѣ въ г. Кеми попечительству наименованія „Владимірское“ дать знать Вашему Преосвященству указомъ. Января 31 дня 1890 года. № 405.

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Священникъ Вознесенской церкви Архангельскаго уѣзда Іосифъ Стародубровскій за усердную и полезную службу, согласно ходатайству Благочиннаго, при служеніи 24 Января литургіи въ церкви подворья Николаевскаго монастыря, Преосвященнѣйшимъ Наѳаниломъ, Епископомъ Архангельскимъ и Холмогорскимъ награжденъ набедренникомъ.

Проживающій въ Веркольской пустынѣ богомольцемъ личный почетный гражданинъ Василій Ратинскій, согласно ходатайству Настоятеля обители Игумена Виталія, зачисленъ указнымъ послушникомъ.

АРХАНГЕЛЬСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВЪДОМОСТИ.

№ 5

1 Марта.

(ГОДЪ ТРЕТІЙ).

1890 года.

ЧАСТЬ НЕОФИЦИАЛЬНАЯ.

Ирмосы каноновъ на Великій Четвертокъ
и Великую Субботу съ русскимъ переводомъ *).

НА ВЕЛИКІЙ ЧЕТВЕРТОКЪ.

ПѢСНЬ 1.—Ирмосъ.

*Стъченое стъчется море
Чермное, волнопитаемая же
изсушается глубина, та-
яжде кутно безоружнымъ
бывши проходима и всеоруж-*

*Ударомъ разсѣкается
Чермное море, и волно-
обильная бездна изсушается,
сдѣлавшись удобопреходи-
мою для безоружныхъ и*

*) По Богослужбнымъ канонамъ Профессора Евграфа Ловягина.

*нымъ гробъ: пѣснь же бого-
красная воспѣвашеся: славно
прославися Христосъ Богъ
нашъ.*

вмѣстѣ гробомъ для воору-
женныхъ; посему воспѣ-
вается богоугодная пѣснь:
Христосъ Богъ нашъ тор-
жественно прославился.

Пѣснь 3.—Ирмосъ.

*Господь сый встхъ и Зи-
ждитель, Богъ созданное
безстрастный обнищавъ себѣ
соедини, и пасха за яже
хотяше умерти самъ сый,
себе предпожре: ядите, во-
пѣя, тѣло мое и вѣрою
утвердитесь.*

Будучи Господомъ и Соз-
дателемъ всего, безстраст-
ный Богъ обнищавъ сое-
динилъ съ собою созданіе,
и будучи Пасхою для тѣхъ,
за которыхъ готовился умер-
еть, самъ себя предвари-
тельно принесъ въ жертву,
взывая: ядите тѣло мое и
утверждайтесь вѣрою. Мате.
26, 29.

Пѣснь 4.—Ирмосъ.

*Провидѣвъ пророкъ тайну
твою неизреченную, Христе,
провозгласи: положилъ еси
твердую любовь крѣпости,
Отче щедрый: едиnorodнаго
бо Сына, благій, очищеніе
въ мѣръ послалъ еси.*

Пророкъ, прозрѣвъ не-
изреченное таинство твое,
Христе, провозгласилъ:
крѣпкую любовь могуще-
ства (твоего) явилъ ты,
Отецъ милосердый: ибо ты,
благій, послалъ едиnorod-
наго сына для очищенія
міра. Авв. 3, 4. Рим. 8,
32.

Пѣснь 5.—Ирмосъ.

*Союзомъ любви связуемъ
Апостолы, владычествующе-
му встѣми себе Христу воз-
ложше, красны ноги очища-
ху, благовѣствующе встѣмъ
миръ.*

Апостолы, соединяемые
союзомъ любви, предавши
себя владычествующему
надъ всѣмъ Христу, очища-
ли прекрасныя ноги, (чтобы
итти) проповѣдывать всѣмъ
миръ. Исаи 52, 7. Рим.
10, 15.

ПѢСНЬ 6.—Ирмось.

*Бездна послѣдняя грѣховъ
обыде мя, и волненія не
ктому терпя, яко Иона,
Владыцъ воплю ти: отъ
тли мя возведи.*

Крайняя бездна грѣховъ
окружила меня, и уже не
перенося волненія, какъ
Иона, взываю къ тебѣ Вла-
дыцѣ: изъ тлѣнія изведи
меня.

ПѢСНЬ 7.—Ирмось.

*Отроцы въ Вавилонѣ пе-
наго пламене не убояшася,
но посреда пламене ввержени,
орошаемы пояху: благосло-
венъ еси, Господи, Боже
Отецъ нашихъ.*

Отроки въ Вавилонѣ не
устрашились пламени печи,
но, бывъ ввержены посреди
огня, орошаемые воспѣвали:
благословенъ ты, Господи,
Боже отецъ нашихъ.

ПѢСНЬ 8.—Ирмось.

*За законы отеческія бла-
женнѣи въ Вавилонѣ юноши
предбѣдствующе, царююща-
го оплеваша повелѣніе бе-
зумное, и совокуплени иже
не сваршася огнемъ, дер-
жавствующему достойную
воспѣваху пѣснь: Господа
пойте дѣла и превозносите
во вся вѣки.*

Блаженные юноши въ
Вавилонѣ, подвергаясь опас-
ности за законы отеческіе,
презрѣли безумное повелѣ-
ніе властителя, и бывъ
ввержены въ огонь, въ ко-
торомъ не опалились, пѣли
достойную Вседержителя
пѣснь: воспѣвайте Господа
творенія и превозносите во
всѣ вѣки.

ПѢСНЬ 9.—Ирмось.

*Странствія владычня и
безсмертныя трапезы на
горнемъ мѣстѣ высокими
умы, вѣрнѣи приидите, на-
сладимся, возшедша Слова
отъ Слова научившеся, егоже
величаемъ.*

Гостепріимства владыч-
наго и безсмертной трапе-
зы въ горнемъ мѣстѣ, при-
дите вѣрныя, насладимся
обращенными горѣ умами,
познавъ пришедшее (сюда)
Слово отъ самаго Слова,
которое мы величаемъ. Лук.
22, 12.

НА ВЕЛИКУЮ СУББОТУ.

Пѣснь 1.—Ирмось.

Волною морскою скрывшаго древле гонителя мучителя подъ землею скрыша спасенныхъ отроцы: но мы, яко отроковицы, Господеви поимъ: славно бо прославися.

Волною морскою Покрывшаго въ древности преслѣдовавшаго мучителя дѣти спасенныхъ сокрыли подъ землею; но мы, какъ отроковицы, воспоемъ Господу: ибо Онъ торжественно прославился.

Пѣснь 3.—Ирмось.

Тебе на водахъ повѣсившаго всю землю недержимо, тварь видѣвши на лобнѣмъ висима, ужасомъ многимъ содрогашеся, нѣсть святъ развѣ тебе, Господи, взывающу.

Тебя, повѣсившаго на водахъ всю землю недержимо, тварь увидѣвъ висящимъ на лобномъ (мѣстѣ), въ великомъ ужасѣ трепетала, восклицая: нѣсть святаго, кромѣ тебя, Господи. Псал. 23, 2. 135, 6.

Пѣснь 4.—Ирмось.

На крестъ твое божественное истощаніе провидя Аввакумъ, ужасся вопіяше: ты сильныхъ престыклъ еси державу, блаже, приобщаяся сущымъ во адѣ, яко всесильнѣ.

Провидя твое божественное истощаніе на крестѣ, Аввакумъ въ изумленіи взывалъ: ты ниспровергъ, Благій, могущество сильныхъ, пребывая съ находящимися въ адѣ, какъ всесильный. Авв. 3, 14. Матѳ. 12, 29.

Пѣснь 5.—Ирмось.

Богоявленія твоего, Христе, къ намъ милостиво бывшаго, Исаія свѣтъ видѣвъ не вечерній, изъ ноши утренневавъ взываше: воскреснутъ

Увидѣвъ не вечерній свѣтъ богоявленія твоего, Христе, милостиво бывшаго для насъ, Исаія отъ ночи бодрствуя восклицалъ: воскрес-

мертвѣи, и возстанутъ сущіи во гробѣхъ, и вси земнородніи возрадуются.

нутъ мертвые, и возстанутъ находящіеся во гробахъ, и всѣ живущіе на землѣ возрадуются. Исаі. 26, 18.

Пѣснь 6.—Ирмось.

Ятъ бысть, но не удержанъ въ перстьхъ китовыхъ Іона: твой бо образъ нося, страдавшаго и погребенію давшагося, яко отъ чертога отъ звѣря изыде, приглашаше же кустодіи: хранящій суетная и ложная, милость сію оставили есте.

Былъ облятъ, но не удержанъ китовыми нѣдрами Іона; ибо прообразуя тебя, (Христе), пострадавшаго и предавшагося погребенію, овъ ишелъ изъ звѣря, какъ изъ чертога, а къ стражѣ (гроба твоего) взывалъ: стерегущіе тщетно и напрасно, самую Милость вы оставили. Матѣ. 28, 4—11. Іон. 2, 9.

Пѣснь 7.—Ирмось.

Неизреченное чудо: въ пещи избавивый преподобныя отроки изъ пламене, во гробъ мертвъ бездыханенъ полагается, во спасеніе насъ поющихъ: Избавителю Боже, благословенъ еси.

Неизреченное чудо! Избавившій въ печи отъ пламени благочестивыхъ отроковъ, во гробъ полагается мертвецемъ бездыханнымъ, ко спасенію насъ поющихъ; благословенъ ты, Богъ-Искупитель.

Пѣснь 8.—Ирмось.

Ужаснися бояйся небо, и да подвижатся основанія земли: се бо въ мертвецѣхъ вмѣняется въ вышнихъ живый, и во гробъ малъ страннопріемлется, егоже отроцы благословите, священницы воспойте, людіе превозносите во вся вѣки.

Ужаснись и трепещи небо, и подвигнитесь основанія земли; ибо вотъ причисляется къ мертвымъ и въ маломъ гробѣ помѣщается Живущій въ вышнихъ, котораго отроки благословляйте, священники воспѣвайте, люди превозносите во всѣ вѣки. Іерем. 2, 12. Псал. 81, 5.

Пѣснь 9.—Ирмось.

*Не рыдай мене, мати,
зрящи во гробъ, егже во
чревь безъ стъмене зачала
еси сына: востану бо и про-
славлюся, и вознесу со сла-
вою непрестанно, яко Богъ,
вторю и любовію тя вели-
чающыя.*

Не рыдай о мнѣ, матерь,
видя во гробѣ сына, кото-
раго зачала ты во чревѣ
безсѣменно; ибо я востану
и прославлюсь, и, какъ Богъ,
вознесу во славу непрестан-
но съ второю и любовію
величающихъ тебя. Лук.
23, 28.

Изъ дневника миссіонера Архангельской епархіи.

Въ Заостровскомъ приходѣ Архангельскаго уѣзда.

27 Ноября 1888 г. бесѣда была въ сельскомъ училищѣ. Началась около 5 часовъ вечера и продолжалась до 11-го часу. Наставниковъ раскола не было, хотя мы ихъ и приглашали. Слушателей собралось къ вечеру человекъ до 50-ти, православныхъ, между которыми было не мало склонныхъ къ расколу. Приложившись къ евангелію, я началъ бесѣду.

— Въ прошедшій разъ, братіе, — было сказано мною, — мы бесѣдовали о Причащеніи Тѣла и Крови Христовой и, на основаніи того, что нѣтъ этого таинства въ обществѣ старообрядцевъ, мы заключили, что нѣтъ и спасенія въ томъ обществѣ. Теперь побесѣдуемъ о Церкви Православной и именно — объ исправленіи книгъ въ нашей Русской Церкви. Старообрядцы, сами не имѣя исполненія евангельской и апостольской заповѣди о Причащеніи, не имѣя Христомъ уставленнаго священства и прочихъ таинствъ, упрекаютъ Православную Церковь въ томъ, что она, исправивъ книги богослужебныя, порушила чрезъ это веру Православную, которая сохраняется будто бы у нихъ. На прошедшей бесѣдѣ мы рѣшали предварительно вопросъ о евангельскихъ заповѣдяхъ и отеческихъ преданіяхъ и читали

доказательства того, что нельзя измѣнять заповѣдей евангельскихъ, за измѣненіе ихъ ап. Павелъ клятву налагаетъ. Теперь предварительно рассмотримъ можно ли измѣнять отеческія преданія или, иначе, обряды. Тогда читали изъ евангелія и апостола, теперь обратимся къ Кормчей, которая есть собраніе отеческихъ правилъ. Изъ ней увидимъ, что Церковь на соборахъ святителей и ранѣе, и послѣ, измѣняла прежде существовавшія обрядовыя установленія.

Такъ 37-мъ апостольскимъ правиломъ заповѣдывалось: „Дващи въ лѣтъ епископи да собираются церковныхъ ради вещей и божественныхъ повелѣній“... (Кормч. л. 10). Шестой-же Вселенскій Соборъ 8-мъ своимъ правиломъ отмѣняетъ правило апостольское: „Понеже немошно дващи, единою на всяко лѣто да бываетъ Соборъ“ (Кормч. 180 л.). Въ толкованіи на 37 ап. пр. говорится: „Сіе убо правило преславныхъ апостоль повелѣваетъ дващи въ лѣтъ Собору быти, но обаче се оставлено бысть. Ибо осмое правило шестаго Собора, иже въ Труллѣ полатнѣмъ и шестое, иже въ Никее втораго Собора, единою въ лѣтъ повелѣвають въ коейждо области отъ всѣхъ епископъ Собору быти о церковныхъ вещехъ, и о божественныхъ повелѣній стязаніи, и о разрѣшеніи недоумѣнныхъ и не разумныхъ винъ“..

—И такъ, сказалъ я, вотъ одинъ примѣръ того, что Соборъ святителей можетъ измѣнять прежде бывшіе обычаи.

57-мъ правиломъ Лаодикійскаго Собора запрещается совершать литургію въ домовыхъ церквахъ пресвитеру или епископу: „Епископъ или пресвитеръ въ дому просфиры да не приносить. Толкованіе. Во дворѣхъ безкровная жертва да не свершается ни отъ епископа, ни отъ пресвитера, но въ соборнѣй церкви подобаетъ приносить просфиру, сирѣчь служить“ (Кормч. л. 84). 31-мъ же правиломъ 6-го вселенскаго Собора дозволяется пресвитеру съ благословенія епископа совершать литургію въ домовыхъ церквахъ: „Аще не съ

волею епископа въ церквѣ, яже есть внутри дому, не принести жертвы. Толкованіе. Пятьдесятъ и осмое убо правило Лаодикійскаго Собора возбраняетъ въ церквѣ, сущей внутри дому, епископу или пресвитеру божественную службу творити; се-же правило то отвращаетъ и повелѣваетъ съ повелѣніемъ того мѣста епископа, пресвитеромъ служити въ церквѣхъ сущихъ внутри домовъ, безъ повелѣнія-же епископа творящаго пресвитера изменитъ“ (187 л.).

— И такъ, сказалъ я, вотъ примѣры тому, что и въ древнее время измѣнялись обрядовыя отеческія постановленія. Значитъ соборъ пастырей Церкви имѣетъ право исправлять или измѣнять въ церковномъ чинѣ то, что не составляетъ существа вѣры, а относится къ обрядамъ.

— Теперь обратимся къ Русской Церкви, говорилъ я. Старообрядцы осуждаютъ нашу Церковь за исправленіе книгъ при патріархѣ Никонѣ. Разсмотримъ, на основаніи старопечатныхъ книгъ, исправлялись-ли богослужебныя книги ранѣе патріарха Никона и была-ли нужда въ ихъ исправленіи.

Вѣру Христову мы приняли изъ Греціи при св. Владимірѣ, оттуда-же заимствовали и богослужебныя чины и обряды. Книги Священнаго Писанія уже были переведены на Славянскій языкъ съ Греческаго Св. братьями Меѳодіемъ и Кирилломъ, а отеческія и богослужебныя книги переводили или сами русскіе или греки, знающіе Славянскій языкъ. Но у насъ людей, хорошо знающихъ греческій языкъ не было, а греческіе переводчики не знали хорошо славянскаго языка. Являлись въ переводахъ ошибки. Переведенныя книги переписывались и здѣсь являлись ошибки отъ переписчиковъ. Такимъ образомъ, книги были неисправны.

Первымъ исправителемъ книгъ у насъ явился преподобный Максимъ Грекъ, исправлявшій книги лѣтъ зѣ 140 до патріарха Никона. Но его за исправленіе книгъ сочли еретикомъ и заточили. Въ свое оправданіе преп. Максимъ писалъ: „Понеже убо вѣщїи не вѣмъ что ся

имъ случивше еретика мене неповинна чловѣка называти не страшатся и врага и измѣнника Богохранимыя державы русскія, явимися нужно и праведно малыми о себѣ отвѣщати. „Яко благодатию истиннаго Бога нашего Іисуса Христа и правовѣренъ христіанинъ есмь по всему и богохранимыя державы Русскія доброхотенъ и прилеженъ богомолецъ. Исправленіемъ-же не стыжуся, ниже отрѣваю е, но и вельми желаю его... Азъ-же посланъ есмь здѣ отъ всея Святыя горы, по прошенію и грамотѣ благовѣрнаго великаго князя Василія Іоанновича,.. егоже повелѣніемъ повинуюся не точію толкованія псалтырное дѣло нарочито и всякія духовныя пользы и сладости исполнено преведохъ отъ греческаго языка на Русскій, но и ины богодохновенныя книги различно растлѣны отъ преписуемыхъ я благодатию Христовою и содѣйствомъ святаго Параклита предобрѣйше исправихъ“. А яко не порчу священныя книги, якоже клеветуютъ мя враждующіи все, но прилеженъ и всякимъ вниманіемъ и Божіимъ страхомъ и правымъ разумомъ исправливаю ихъ, въ нихъ-же растлѣшася ово убо отъ преписующихъ ихъ, не наученныхъ сущихъ и неискусныхъ въ разумѣ и хитрости грамматикійстѣй, овоже и отъ самѣхъ исперва сотворшихъ книжный преводъ приснопамятныхъ мужей. Речеть бося истина, есть нѣгдѣ неполно разумѣвшихъ силу еллинскихъ рѣчей и сего ради далече истины отпадоша, еллинска-бо бесѣда много и неудобь разсуждаемо имать различіе толка реченій. И аще кто недоволенъ и совершеннѣ научился будетъ яже грамматикіи, и піитикіи, и риторикіи, и самыя философіи, не можетъ прямо и совершенно ниже разумѣти писуемая, ниже преложити я на инъ языкъ“... (Граммат. печ. при Іосиф. патр. л.л. 19 об. 20, 23 об. 24).

— И такъ преп. Максимъ Грекъ свидѣтельствуеть, что книги наши въ его время были неисправны: съ одной стороны отъ переписчиковъ, незнавшихъ правилъ грамматикіи и неученыхъ, съ другой стороны отъ переводчиковъ, не знавшихъ хорошо греческаго языка. Исправить книгъ препод. Максимъ не имѣлъ возмож-

ности, потому что былъ осужденъ за мнимую порчу книгъ и заточенъ, онъ въ заточеніи и умеръ.

Черезъ 26 лѣтъ послѣ осужденія Максима Грека, былъ Стоглавый Соборъ. Онъ также свидѣтельствовалъ о неисправности книгъ. „Божественныя книги, — говорится въ древлеписьменномъ Стоглавѣ, — писцы пишутъ съ неисправленныхъ переводовъ, а написавъ не правятъ-же, опись ко описи прибываетъ и недописи и точки не прямыя. И по тѣмъ книгамъ въ церквахъ Божіихъ чтутъ и поютъ, и учатся, и пишутъ съ нихъ“... (гл. 5, вопр. 5). На Соборѣ постановлено въ обязанность священникамъ наблюдать за правильностію книгъ. „А которые будутъ святыя книги евангелія, и апостолы, и псалтири, и прочія книги въ коейждо суть церкви обрящете неисправлены и описливы, и вы-бы (протопопы и старѣйшіе священники) тѣ святыя книги съ добрыхъ переводовъ исправили соборне, занеже священная правила о томъ запрещаютъ и не повелѣваютъ неисправленныхъ книгъ въ церковь вносить, ниже по нимъ пѣти“ (гл. 27.) „Такоже, которые писцы по городамъ книги пишутъ, и вы бы имъ велѣли писати съ добрыхъ переводовъ да написавъ правила, потомъ-же бы продавали, а не правивъ-бы книгъ не продавали“ (гл. 28).

— Такимъ образомъ видимъ, что и во время Стоглаваго Собора книги были неисправны. Посмотримъ дальнѣйшихъ свидѣтельствъ.

Въ Иноческомъ Потребникѣ, печатанномъ при патріархѣ Іоасафѣ, въ послѣсловіи говорится объ исправленіи книгъ при Государѣ Михаилѣ Ѳеодоровичѣ и патріархѣ Филаретѣ. „Слышавше благочестивѣйшіи пастыріе ови: Богомъ вѣнчанный царь (Михаилъ Ѳеодоровичъ) и отецъ его святѣйшій патріархъ (Филаретъ) много нѣкое и преизлишно еже въ божественныхъ писаніяхъ разгласіе, еже къ заповѣдемъ Господа нашего Іисуса Христа несличное стихословіе... восхотѣста во Святѣй велицѣй и Апостольстѣй церкви несогласная, согласіемъ исправить, яко да союзъ мира церковнаго твердо въ дусѣ кротости хранится, да не будетъ несо-

гласія ради распря въ церковномъ тѣлеси, сего ради повелѣста отъ градовъ книги харатейныя добрыхъ переводовъ собирати.. и отъ тѣхъ древнихъ харатейныхъ книгъ божественныхъ писаній стихословіе исправляти, яже неисправленіемъ отъ преписующихъ и многолѣтнихъ обычаевъ погрѣшена быша“. Свидѣтельство это, какъ и предъидущія было мною вычитано изъ упомянутой книги, Иноческаго Потребника.

— И при патріархѣ Филаретѣ, слѣдовательно, — говорилъ я, — тоже неисправны были наши богослужбныя книги. При немъ также старались исправлять замѣченныя погрѣшности. Такъ было и при другихъ патріархахъ. Теперь обратимся ко времени послѣдняго изъ „благочестивыхъ“ патріарховъ, по мнѣнію старообрядцевъ, Іосифа. Были-ли въ его время книги исправны? — Какъ можно видѣть изъ послѣсловій книгъ, печатанныхъ въ его время, въ нихъ также были ошибки и неправильности. И были вычитаны въ доказательство послѣсловія кн. Благовѣстника и кн. Кирилловой. Въ послѣсловіи Благовѣстника говорилось: „Всѣмъ повсюду елико васъ святыхъ церкве, пастыри и учителяе, священноначальницы и священноиноцы, и священницы и всѣ благочестивіи народи, молимъ убо вы мы грубіи и немощніи, паче и ненаказанніи и раболѣпно поклоненіе до лица земнаго умиленно сотворяемъ, яко хотяще сію святую книгу прочитати, или преписывати, и аще за немощь прегрѣшеній моихъ, или мнѣ повинующихся дѣлателей недоумѣніемъ укратися, или приложися, или отмѣнися, милостиви намъ будете и незазориви ума нашего немощи и недоумѣнію, сами-же сподобльшеся отъ Богатодавца большихъ дарованій духовныхъ исправляйте, да писаніе божественное исполнится“. Подобное сему послѣсловіе и въ кн. Кирилловой.

— Изъ этихъ свидѣтельствъ видно, говорилъ я, что и при патріархѣ Іосифѣ чувствовалась нужда въ исправленіи книгъ. Потомъ помощникъ вычиталъ свидѣтельство изъ предисловія къ Кормчей, печатан. при патріархѣ Іосифѣ, въ послѣдніе годы его патріаршества.

Здѣсь говорилось: „...Все уклонишася вкупѣ неѡтребни быша, нѣсть творяй благостыни нѣсть до единого. Погибе вѣра, погибѣ наказаніе, погибѣша училища дѣтей, погибѣша исправляющіи божественныя писанія, погибѣша поучащіяся въ православныхъ догматѣхъ.. Не туне убо мы, православный читателю, придохомъ на сія слова, но самовидцы есмы предиреченнымъ, немогхомся взирати на хуленія богостудныхъ чловѣкъ и удержати я. Яже возсташа на церковныя уставы наши и законеніе: вина-же сичевымъ никтоже, точію нерадѣніе наше. Воззри убо, аще не лѣностенъ еси, обрящеши-ли гдѣ правѣ списанную безъ всякаго порока въ церквахъ святыхъ книгу; обрящеши-ли чинъ и послѣдованіе по указанному Святыхъ и богоносныхъ Отець законенію; обращеши-ли судъ и отмщеніе въ вещехъ церковныхъ или строителя. или начальника, правѣ исправляюща слово истины, и по чину вся бывающа въ церкви; но вѣмъ, яко не удобъ обрѣсти возможеши, не точію въ соборныхъ градскихъ церквахъ, но ниже епископіяхъ, паче-же ни въ монастырѣхъ, виждь убо, аще не плача достойна суть сія окаянная времена наша, въ няже увы достигхомъ“ (предисл. листъ 3).

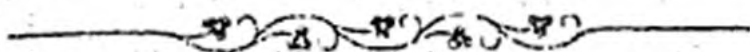
Я сказалъ:—это говорится въ книгѣ, печатанной уже въ послѣднее время патріаршества Іосифа. Теперь можемъ мы видѣть, что во все время, до самаго патріарха Іосифа въ Русской Церкви чувствовалась нужда въ исправленіи книгъ. И въ послѣднее время патріаршества Іосифа, по свидѣтельству предисловія Кормчей, уже нельзя было найти ни одной правильной книги ни въ городскихъ, ни въ монастырскихъ церквахъ, не было ни училищъ, ни могущихъ исправить богослужебныя книги. Преемникомъ патріарха Іосифа былъ патріархъ Никонъ, не надлежало-ли, посему, позаботиться ему объ исправленіи книжномъ? Да, это была его прямая обязанность, завѣщанная и предшественниками. По этой-то причинѣ мы и видимъ исправленіе церковно-богослужебныхъ книгъ при патріархѣ Никонѣ.

(Продолженіе будетъ).

Совѣты живописца о чисткѣ иконъ и утвари церковной.

Въ Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ живописецъ Молокинъ даетъ очень практичныя и полезныя совѣты о чисткѣ иконъ и утвари церковной. Г. Молокинъ говоритъ, что нерѣдко для приданія свѣжести древнимъ, а иногда и новымъ иконамъ, протираютъ ихъ деревяннымъ масломъ, чеснокомъ или лукомъ, или какимъ либо жиромъ, или покрываютъ лакомъ. Этого допускать ни въ какомъ случаѣ не слѣдуетъ. Но если иконы запылились и закоптились, слѣдуетъ ихъ промывать влажною губкою; вода должна быть мягкая, лучше всего кипяченая, но непременно холодная; а затѣмъ, не давая водѣ высохнуть, отереть икону старой чистой бумажной мягкой тряпкой. Если же отъ такой операціи грязь съ иконы не сойдетъ, то поступать вышесказаннымъ порядкомъ вторично и употребить въ небольшой дозѣ мыло: бѣлое или прозрачное глицериновое (сѣрое простое мыло допускать не слѣдуетъ). Если же отъ этой операціи грязь и копоть не отходятъ, то дальнѣйшее должно предоставить технику живописцу. Чистка домашнимъ способомъ церковной утвари — золотой, серебряной, накладнаго серебра, позолоченной, посеребренной и бронзовой: съ предмета слѣдуетъ прежде всего удалить пыль сухою щеткою, затѣмъ мыть его, тоже при помощи щетки, водою съ мыломъ (мыло можно употреблять и сѣрое, а воду холодную, теплую и горячую). Промывъ хорошо вещь мыломъ, слѣдуетъ, при помощи той же щетки, ополоснуть ее чистою водою, отереть на сухо бумажною тряпкой, а потомъ взявъ сухую кожу, попреимуществу лайку, изъ которой шьютъ перчатки, отирать, нажимая крѣпче, очищаемую вещь лохматою стороною лайки. Снимать воскъ съ металлическихъ церковныхъ вещей (паникадилъ и проч.) слѣдуетъ деревяннымъ или роговымъ предметомъ, но лучше употреблять при этомъ такой способъ:

предметъ залитый воскомъ опустить въ кипящую воду, или взять суконный или бумажный лоскутъ матеріи, положить въ него горячаго песку и имъ стирать воскъ.



СОДЕРЖАНІЕ. *Часть оффициальная:* Указъ Его Императорскаго Величества, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода, Преосвященному Наѳанаилу, Епископу Архангельскому и Холмогорскому.— Епархіальныя извѣстія. *Часть неоффициальная:* Ирмосы каноновъ на Великій Четвертокъ и Великую Субботу съ русскимъ переводомъ.— Изъ дневника миссіонера Архангельской епархіи.— Совѣты живописца о чисткѣ иконъ и утвари церковной.

Редакторъ Ректоръ Духовной Семинаріи Протоіерей
Александръ Орловъ.